# النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**

18 شباط (فبراير) 2022 نشرة يووية الكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



## الهلتقى اللقتصادى اللهاراتى – العهانى يفتح قنوات جديدة للشراكة

عقد في مقر غرفة تجارة صناعة دبي، الدورة الثانية من الملتقى الاقتصادي الإماراتي - العماني بحضور وزير الاقتصاد الاماراتي عبدالله بن طوق المري، ووزير التجارة والصناعة وترويج الاستثمار العماني قيس بن محمد اليوسف، ووزير دولة للتجارة الخارجية الدكتور ثاني بن أحمد الزيودي، ورئيس اتحاد غرف تجارة وصناعة الإمارات عبد الله المزروعي، ورئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة عمان المهندس رضا بن جمعة آل صالح، إلى جانب 120 من المسؤولين الحكوميين ورجال الأعمال والمستثمرين وممثلي القطاع الخاص ورواد الأعمال من البلدين.

وألقى رئيس اتحاد الغرف العربية رئيس غرف تجارة وصناعة الإمارات ورئيس غرفة أبوظبي عبد الله المزروعي، كلمة خلال الملتقى أكد فيها أنّ "العلاقات الإماراتية العمانية تشهد مرحلة جديدة من الشراكة تتناسب مع عمق العلاقات التاريخية المشتركة، وترسم ملامح مستقبل استثماري تجاري صناعي مشترك لاستكمال ما تم تحقيقه من نجاحات على مر التاريخ المشترك". وأوضح أنّ "مجتمع أصحاب الأعمال بالدولة قد سجل خلال 50 عاماً نجاحات باهرة وفعالة في مسيرة التنمية لدولة الإمارات. مستفيداً من البيئة الاستثمارية المشجعة التي هيأتها حكومة الإمارات، ومستندا إلى الدعائم الراسخة التي أقامتها لتفعيل عمليات الاستثمار في شتى المجالات. إضافة إلى إتاحة الفرص المجدية أمام الاستثمارات الأجنبية التي وجدت في الإمارات واحة أمن وآمان، حيث

البني التحتية المتكاملة، والأطر التشريعية المنظمة، والقاعدة المتطورة في وسائل التقنية الحديثة في مجال الاتصال وتبادل المعلومات مع شبكات ومراكز الاتصال العالمية، وهذه كلها جاءت بنتائج إيجابية على مكونات ومفاصل الاقتصاد الوطنى". بدوره قال رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة وصناعة عُمان المهندس رضا بن جمعة ال صالح، إنّ "القطاع الخاص في كل من السلطنة ودولة الإمارات يضطلع بدور حيوي في التنمية الاقتصادية، ويعول عليه في تحقيق توجهات التنويع الاقتصادي، وهو ما تعمل عليه السلطنة من خلال خططها التنموية (رؤية عمان 2040)، والتي تقوم على دور قيادي للقطاع الخاص، بما يشمل إيجاد ممكنات وعناصر قوة لتشجيع الاستثمارات المحلية والأجنبية، خاصة في القطاعات الهادفة للتنويع الاقتصادي، وهي الصناعات التحويلية والخدمات اللوجيستية والتعدين والسياحة والثروة

**Union of Arab Chambers** 

وأشار إلى أنّ "غرفة تجارة وصناعة عمان توجّه الدعوة لرجال الأعمال العمانيين والإماراتيين إلى الاستفادة من هذه الفرص السانحة وتبادل الخبرات والمعارف، للوصول إلى تأسيس مشاريع استثمارية مشتركة تسهم في نمو اقتصاد البلدين". وأكد أنّ "الغرفة وبصفتها ممثلاً للقطاع الخاص بالسلطنة ستعمل على متابعة ما يتم إنجازه، وستعمل على تسهيل التحديات والعقبات التي قد تواجه هذه المشاريع وبتذليلها". المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرّف)



#### ■ UAE-Omani Economic Forum Opens New Channels of Partnership

The Second session of the UAE-Omani Economic Forum was held at the headquarters of the Dubai Chamber of Commerce and Industry, in the presence of the UAE Minister of Economy, Abdullah bin Touq Al Marri, Omani Minister of Commerce, Industry and Investment Promotion Qais bin Muhammad Al-Yousef, Minister of State for Foreign Trade Dr. Thani bin Ahmed Al-Zeyoudi, and Abdullah Al Mazrouei, President of the Federation of Emirates Chambers of Commerce and Industry, and the Chairman of the Board of Directors of the Oman Chamber of Commerce and Industry, Engineer Rida bin Juma Al Saleh, along with 120 government officials, businessmen, investors, representatives of the private sector and entrepreneurs from both countries.

The President of the Union of Arab Chambers, President of the Emirates Chambers of Commerce and Industry and President of the Abu Dhabi Chamber, Abdullah Al Mazrouei, delivered a speech during the forum in which he stressed that "Emirati-Omani relations are witnessing a new phase of partnership commensurate with the depth of the joint historical relations, it draws the features of a joint commercial and industrial investment future to complement the successes that have been achieved throughout the joint history." He explained that "the business community in the country has recorded impressive and effective successes in the development process of the UAE over the past 50 years. Benefiting from the encouraging investment environment created by the UAE government, and based on the solid foundations it established to activate investment operations in various fields. In addition to providing feasible opportunities for foreign investments that found the UAE an oasis of safety and security, where integrated infrastructures, regulatory frameworks, and the advanced base in modern technology means in the field of communication and information exchange with global contact centers and networks, all of these have positive results on the components and joints of the national economy."

In turn, the Chairman of the Board of Directors of the Oman Chamber of Commerce and Industry, Eng. Rida bin Juma Al Saleh, said, "The private sector in both the Sultanate and the UAE plays a vital role in economic development. It is relied upon to achieve the directions of economic diversification, which is what the Sultanate is working on through its development plans (Oman Vision 2040). Which is based on a leading role for the private sector, including finding capabilities and elements of strength to encourage local and foreign investments, especially in sectors aimed at economic diversification, which are manufacturing industries, logistics, mining, tourism and fish wealth."

He pointed out that "the Oman Chamber of Commerce and Industry invites Omani and Emirati businessmen to take advantage of these opportunities and exchange experiences and knowledge, to reach the establishment of joint investment projects that contribute to the growth of the economies of the two countries." He stressed that "the Chamber, in its capacity as a representative of the private sector in the Sultanate, will work to follow up on what is being accomplished, and will work to facilitate and overcome challenges and obstacles that may face these projects."

Source (Emirati Gulf Newspaper, Edited)



# ارتفاع ووجودات البنوك الإسلاوية في قطر 12.6 في الوئة

الأول) 2021 مقارنة بشهر نوفمبر (تشرين الثاني) 2021. في حين ارتفعت بنسبة 17.5 في المئة على أساس سنوي مقارنة بشهر ديسمبر 2020، مقابل ارتفاع أكبر لودائع المصارف التقليدية في ديسمبر 2021 بنسبة 1.4 في المئة على أساس شهري مقارنة بنوفمبر 2021.

وفي ديسمبر 2021 كان التغيّر في التمويلات هامشيًا، حيث انخفضت التمويلات الممنوحة من المصارف الإسلامية بنسبة 0.1 في المئة مقارنة بشهر نوفمبر 2021. وبلغ إجمالي تمويلات البنوك الإسلامية في شهر ديسمبر 338.8 مليار ريال، وفي المقابل زادت التمويلات في المصارف التجارية التقليدية بنسبة 0.3 في المئة، وعلى أساس سنوي زادت تمويلات المصارف الإسلامية بنسبة 8.7 في المئة.

المصدر (صحيفة الدستور الأردنية، بتصرّف)

## Egyptian Economy Grows by 9 percent

Egyptian Prime Minister Mostafa Madbouly revealed that the Egyptian economy grew by 8.3 percent in the second quarter of the current fiscal year 2021-2022, and by 9 percent in the first half. He explained that "the gross domestic product will exceed 6 percent in the current fiscal year ending on June 30, 2022," noting that "inflation has returned to pre-pandemic levels."

The Egyptian Ministry of Planning had expected the growth rate to reach about 6 percent during the current fiscal year (2021-2022), driven by the 9.8 percent growth spurt achieved during the first quarter of the year. This is the highest growth rate in 20 years, which is confirmed by international institutions that raise their expectations for the Egyptian economy, respectively. The ministry

أظهرت بيانات صادرة عن مصرف قطر المركزي، ارتفاع موجودات البنوك الإسلامية بنسبة 12.6 في المئة على أساس شهري إلى مستوى 507.4 في المئة على أساس شهري إلى مستوى 507.4.

وتفوق مستوى نمو أصول البنوك الإسلامية القطرية على نظيراتها التجارية التقليدية التي سجلت مستوى نمو في الأصول يبلغ 1.6 في المئة في ديسمبر 2021 على أساس شهري، مقارنة بالمستويات المسجلة في نوفمبر (تشرين الثاني) 2021. وتستحوذ موجودات البنوك الإسلامية القطرية على حصة تبلغ 28 في المئة من إجمالي موجودات القطاع المصرفي في دولة قطر.

ووفقًا للتقرير فقد سجلت الودائع بالبنوك الإسلامية القطرية ارتفاعًا بواقع 0.4 في المئة على أساس شهري لتصل إلى مستوى 312.7 مليار ريال في ديسمبر (كانون

indicated that the measures, policies and efforts taken by the government to enhance the elements of resilience and resilience of the Egyptian economy in the face of the "Corona" crisis were reflected in the positive indicators witnessed by the Egyptian economy.

The World Bank announced that the Egyptian economy has begun to recover from the Corona pandemic, but the negative effects are still continuing all over the world. He expected Egypt to restore pre-pandemic growth rates, the Egyptian economy will achieve a growth rate of 5.5 percent during the current fiscal year, and similarly in the next fiscal year, assuming that the pandemic gradually recedes.

Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)